

Forces

Volume 2006

Article 16

5-1-2006

Diferencias/Differences

Sandra Aravena

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.collin.edu/forces>

Recommended Citation

Aravena, Sandra (2006) "Diferencias/Differences," *Forces*: Vol. 2006 , Article 16.
Available at: <https://digitalcommons.collin.edu/forces/vol2006/iss1/16>

This Poem is brought to you for free and open access by DigitalCommons@Collin. It has been accepted for inclusion in Forces by an authorized editor of DigitalCommons@Collin. For more information, please contact mtomlin@collin.edu.

Diferencias

Sandra Aravena

Igual a las pinturas de Salvador Dalí
Hay ángulos invisibles
Que nos diferencian como personas

Entre las flores
Hay colores que se desvanecen
Necesitando gotas de lluvia
Para poder crecer

Rodeados por arbustos anchos, pequeños y extranjeros
La gente;
Viendo sin mirar al pasto más alto,
En medio de vidas egoístas
Hechas de concreto por la mano del hombre
Se pierden la foto perfecta, del triángulo

Mientras un coro de pájaros llora, por última vez
Para llamar la atención de los más desvalidos,
Ramas delgadas con
Diamantes espléndidos,
Se cuelgan con fuerza
Mitad mojados, mitad secos de la vida.

Differences

Sandra Aravena

The same as Salvador Dali paints
Are those invisible angles
That differentiates some of us

Within flowers
Colors are fading away
In need of rain drops
For life to grow

Surrounded by small wide foreign bushes
People;
Seeing without looking at the tall grass,
In the middle of an egotistic
Manmade concrete life
Missed the perfect triangle

While a choir of birds crying, for the last time
To all those helpless ones,
Thin branches with
Splendid diamonds,
Hang strong
Half wet, half dry from life.